

# SAINT FRANCES XAVIER CABRINI PARISH PARROQUIA SANTA FRANCISCA JAVIER CABRINI

**Annunciation**  
1754 Norton Street  
Rochester, NY 14609

**Our Lady of the Americas**  
864 East Main Street  
Rochester, NY 14605

**St. Michael**  
869 N. Clinton Avenue  
Rochester, NY 14605



**WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY  
SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD**

August 19, 2018

Visit online at [www.sfxcrochester.org/](http://www.sfxcrochester.org/)

Like us on Facebook. [www.facebook.com/sfxcrochester](http://www.facebook.com/sfxcrochester)

## *The Story of the Queenship of Mary*

Pope Pius XII established this feast in 1954. But Mary's queenship has roots in Scripture. At the Annunciation, Gabriel announced that Mary's Son would receive the throne of David and rule forever. At the Visitation, Elizabeth calls Mary "mother of my Lord." As in all the mysteries of Mary's life, she is closely associated with Jesus: Her queenship is a share in Jesus' kingship. We can also recall that in the Old Testament the mother of the king has great influence in court.

In the fourth century Saint Ephrem called Mary "Lady" and "Queen." Later Church fathers and doctors continued to use the title. Hymns of the 11th to 13th centuries address Mary as queen: "Hail, Holy Queen," "Hail, Queen of Heaven," "Queen of Heaven." The Dominican rosary and the Franciscan crown as well as numerous invocations in Mary's litany celebrate her queenship.

The feast is a logical follow-up to the Assumption, and is now celebrated on the octave day of that feast. In his 1954 encyclical To the Queen of Heaven, Pius XII points out that Mary deserves the title because she is Mother of God, because she is closely associated as the New Eve with Jesus' redemptive work, because of her preeminent perfection, and because of her intercessory power.

## *La Historia de María como Reina*

El Papa Pio XII estableció esta fiesta en 1954. Pero el hecho de María como reina tiene raíces en las Escrituras. En la Anunciación, Gabriel anunció que el hijo de María recibirá el trono de David y reinara para siempre. En la Visita, Isabel llama a María, "la madre de mi Señor." En todos los misterios de la vida de María, es asociada muy cercana de Jesús: Ser reina es compartir con Jesús como rey. También, recordemos que en el Antiguo Testamento la madre del rey tiene una gran influencia en la corte.

En el siglo cuarto San Efrén llamó a María "Señora" y "Reina." Más tarde los padres de la iglesia y los doctores siguieron usando el título. Canciones del siglo once hasta el trece se dirigen a María como Reina: "Salve Reina," "Salve, Reina del Cielo," "Reina del Cielo." El rosario dominicano y la corona franciscana como muchas invocaciones en la letanía celebra María como Reina.

La fiesta es una continuación a la Asunción, y ahora se celebró en el octavo día después de esa fiesta. En su 1954 encíclica A la Reina del Cielo, Pio XII nota que María merece este título porque ella es la Madre de Dios, ella es la nueva Eva con la obra redentora de Jesús, por su preeminente perfección y por su poder de intercesora.

### **Parish Office/Oficina Parroquial**

(585) 325-4041 FAX (585)-325-5771  
Monday-Friday/Lunes-Viernes : 9:00 A.M.-5:00 P.M.  
124 Evergreen Street, Rochester, NY 14605

**After hours emergency line / Para emergencias  
solamente después de las horas regulares:  
(585) 325-4041**

### **Anointing of the Sick (Unción de los Enfermos)**

Frs. McGrath/ Werth ..... Ext. 220/221

**Baptism (Bautismo)** Priscila DeJesus ..... Ext. 214

**Bible Study (Estudio Bíblico)** Dcn. DeJesus ..... Ext. 214

**Bulletin (Boletín)** Sr. Theresa Ruffy, RSM ..... Ext. 212

**Confession (Confesión)** Frs. McGrath/ Werth ..... Ext. 220/221

**Deacons (Diáconos)** Berríos, DeJesus, Malavé,  
Meyer, Rodríguez, Vargas ..... 325-4041

### **Coordinator of Catechesis and Evangelization**

**(Coordinadora de Catequesis y Evangelización)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) ..... Ext. 226

**Hall Rental /Renta del Salón** Dawn Nudo ..... Ext. 222

**Marriage (1 yr. in advance)** Elvy Delgado ..... Ext. 213

**(Matrimonio) (1 año de anticipación)** Elvy Delgado . Ext. 213  
**Mass Intentions (Intenciones de Misa)** Elvy Delgado Ext. 213  
**Outreach Ministry/Ministerio de Alcance**

Fr. Laurence Tracy ..... 544-6721

**Prayer Line** ..... Fran Grillo 288-6107

**Línea de Oración** ..... Oficina 325-4041

**Pre-Cana** Priscila DeJesus ..... Ext. 214

**Quinceañera (6 meses de anticipación)** Elvy Delgado ..Ext. 213

### **Sacraments (Sacramentos)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) ..... Ext. 226

### **Visitation of the Sick (Visitas a los Enfermos)**

Priscila DeJesus ..... Ext.214

### **Youth Ministry (Ministerio de los Jóvenes)**

Elizabeth M. Johnston (Muñoz) ..... Ext. 226

## **STEWARDSHIP GIVING & MASS ATTENDANCE**

### **INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA COLECTA & ASISTENCIA EN LAS MISAS**

Budgeted Weekly amount needed/ Presupuesto semanal cantidad necesaria \$7850

**August 11-12 de agosto 2018 Collection / Colect \$6564.78**

8/11/18 - 8/12/18 (Variación) ..... \$1,285.22

7/1/18 - 6/30/19 Variance (Variación) ..... \$6519.76

8/11/18 - 8/12/18 Total Attendance / Total Asistencia ..... 707

Weekly Avg. Attendance/Promedio de Asistencia Semanal ..... 699

# WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY

## Faith Formation

Please remember to register your children for Faith Formation. This year the children will be using books that contain activities to do at home. The books will belong to the children. For this reason we are asking that parents purchase the books: \$30 for one child, \$50 for two and \$75 for three or more children. You can find the registration forms in the kiosks or online.

## Correction for Aug. 11-12 Bulletin

Last week the "Attendance and Collections" on the front of the bulletin showed a year to date Variance of -\$20,233. This should have been -\$5,234.54. We apologize for this error. What the variance shows is the surplus or shortfall in the collections since the start of the fiscal year, 7/1/18, compared to our budgeted amount of \$7,850/week. We have other sources of revenue so having a loss does not mean we are in serious trouble, but we should be able to pay most of our bills from the weekly collections. Please do whatever you are able to do to help us meet this \$7,850 each week. Thank you!

## Rochester Catholic Men's Conference "The Eucharist"

Saturday October 13, 8:30 am-4 pm  
St. Jude the Apostle Parish  
4100 Lyell Rd, Rochester

Details and registration: [www.exultrochester.org](http://www.exultrochester.org)

## From Sr. Bernarde

What an INCREDIBLE PLAY! Don't allow yourself to miss "Jesus" playing at the Millennium Theater in Lancaster, PA. You'll take a miraculous journey from the streets of Jerusalem to the raging Sea of Galilee alongside the most famous person to ever walk the earth and you'll meet the everyday people whose lives are changed forever. Join our (3) bus caravan to PA. on Oct 2 and returning Oct. 3. For your reservation or to obtain more information call Sr. Bernarde 288-2710 X282.

## Reminder

Please remember to donate food for the Sr. Regis Food Cupboard. Supplies are low during the summer. You may also continue to donate to St. Andrew Food Cupboard. Thank you

## Readings for August 26, 2018

1st: Joshua 24: 1-2a, 15-17, 18b  
2nd: Ephesians 5: 21-32  
Gospel: John 6: 60-69  
Daily readings [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

## WEEKLY MASSES/ MISAS SEMANALES

### Saturday, August 18

3:30 p.m. (STM)  
Bodden/Torres Wedding  
4:15 p.m. (ANN) ENG Mr.  
Giuseppe Tripi by Ida and  
Carm Caruso

### Sunday, August 19,

*The Twentieth Sunday of Ordinary Time*  
8:45 a.m. (OLA) ENG Shirley  
Maranda by her friend Mary  
Holloway  
10:15 a.m. (ANN) ENG For  
our brother Bill and our  
Parents by Terry and Judy  
Davis

10:45 a.m. (OLA) SP Juana  
DeJesús de parte de  
Remigio DeJesús

11:45 a.m. (STM) SP Para los  
Feligreses de la Parroquia  
4:00 p.m. (STM) ENG  
Deceased Members of the  
Rizzo Family, Estate

### Monday, August 20,

*St. Bernard*  
8:15 a.m. (ANN) ENG  
Deceased Members of the  
Schembra Family, Estate

### Tuesday, August 21,

*St. Pius X*  
8:15 a.m. (ANN) ENG Anna  
M. Rizzo, Estate  
12:10 p.m. (STM) SP Dalina  
Laboy de parte de la familia

Wednesday, August 22,  
Queenship of the Blessed  
Virgin Mary

8:15 a.m. (ANN) ENG JoAnn  
Merry on her birthday by her  
sister Audrey Jacobs  
Thursday, August 23,  
*St. Rose of Lima*

8:15 a.m. (ANN) ENG Rev.  
John B. Crowley, Estate  
Friday, August 24,  
*St. Bartholomew*

8:15 a.m. (ANN) ENG  
Deceased members of the  
Rizzo Family, Estate

### Saturday, August 25,

*St. Louis*  
2:00 p.m. (STM) Martinez/  
Guzmán Wedding  
4:15 p.m. (ANN) ENG Tom

Rafoth by his wife June  
Rafoth

Sunday, August 19,  
*The Twenty-first Sunday of Ordinary Time*

8:45 a.m. (OLA) ENG Michele  
Affronti by James Affronti  
and son

10:15 a.m. (ANN) ENG For  
the People of the Parish

10:45 a.m. (OLA) SP Carmen  
Rivera y Milagros Del Valle  
de parte de la familia Santos  
Rivera

11:45 a.m. (STM) SP Lorenzo  
Torres, Sr. de parte de John  
and Joann DeMott

4:00 p.m. (STM) ENG (NO  
INTENTION)

## Formación en la Fe

Por favor, recuerda inscribir a sus hijos para el programa de Formación en la Fe. Este año los niños usarán libros que contienen actividades para la casa y para que los padres puedan ayudar a sus hijos. Los libros pertenecerán a los niños. Por eso, estamos pidiendo a los padres comprar los libros: \$30 para un niño, \$50 para dos y \$75 para tres o más. Pueden buscar los libros en los quioscos u online.

## Corrección del Boletín de 11-12 de Agosto

La semana pasada la "Información Administrativa Colecta y Asistencia" en la primera página mostro una variación para el año de \$20,233. Debería de ser \$5,234.54. Pedimos disculpas por este error. Lo que la variación muestra es lo que sobra o falta en las colectas desde el principio del año fiscal, 1 de julio, 2018, comparado el presupuesto de \$7,850. Tenemos otras fuentes de ingresos, pero si falta no quiere decir que estamos en problemas serios, pero debemos pagar nuestras deudas de las colectas semanales. Por favor, haga lo que puedan para ayudarnos a alcanzar \$7850 cada semana. ¡Gracias!

## Estudio Bíblico

Es tiempo para aprender más de la Biblia porque la ignorancia de la Biblia es ignorancia de Cristo. Clases empiezan el 10 de septiembre y terminaran el 26 de noviembre los lunes a las 7:00 pm.. Clases de la mañana empezaran el 3 de octubre y terminara el 7 de noviembre, con el tema será "El Poder de la Eucaristía." Tendremos la Misa el ultimo lunes de cada mes.

## ¡No se olvide!

No se olvide contactarse a Hna. Theresa antes el 4 de septiembre si tiene interés en el grupo para los que han hecho los Ejercicios de San Ignacio (empieza el 28 de septiembre). Necesito pedir los libros la primera semana de septiembre. 585-325-4041, 585-454-6766 o email: [trutty46@yahoo.com](mailto:trutty46@yahoo.com)

## Recordar

Por favor, recuerden donar comida para la Sr. Regis Food Cupboard. La reserva esta baja durante el verano. También, pueden continuar donando a la St. Andrew Food Cupboard. Muchísimas Gracias.

## Lecturas para 26 de Agosto:

1a: Josue 24: 1-2a, 15-17, 18b  
2a: Efesios 5:21-32  
Evangélio: Juan 6: 60-69  
Lecturas diárias: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)

## Weekly Calendar/Calendario Semanal

### Sunday, August 19

9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal  
OLA Hall  
10:15 a.m. English Choir Rehearsal  
OLA Hall  
10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal  
STM Office  
1:30 p.m. Spanish Ultreya STM Office

### Monday, August 20

Tuesday, August 21  
6:30 p.m. Pastoral Council Meeting  
ANN Hall  
6:30 p.m. Círculo de Oración STM  
Office  
6:45 p.m. Choir Rehearsal ANN

### Wednesday, August 22

6:30 p.m. Finance Council ANN Hall  
Thursday, August 23  
6:30 p.m. Círculo de Oración ANN Hall  
Friday, August 24  
6:30 p.m. Divine Mercy Devotions ANN  
Saturday, August 25  
Sunday, August 26  
9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal  
OLA Hall  
10:15 a.m. English Choir Rehearsal  
OLA Hall  
10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal  
STM Office

DIOCESAN FINANCIAL FRAUD & FINANCIAL ABUSE  
HOTLINE/FRAUDE FINANCIERO DIOCESANO  
& LÍNEA DIRECTA DE ABUSO FINANCIERO 585-328-3228,  
ext. 1266 / 1-800-388-7177, ext. 1266

## ST. FRANCES XAVIER CABRINI PARISH MINISTRIES

### Sr. Regis Food Cupboard:

316 Bay St.

Mon. & Tues. 11:30—3:00 p.m.

Thurs. 11:30—2:00 p.m.

### St. Andrew Food Cupboard

890 Portland Ave. 338-1764

Tues.—Fri. 9:00 11:30 a.m.

### St. Vincent de Paul Society:

338-2330 (Call, leave message)

SVDP Store: St. Michael Hall

Fridays, 10:00 a.m.—5:00 p.m.

330-8148 [www.svdprochester.org](http://www.svdprochester.org)

### Matthew's Closet/Beacon of Hope Clothing Boutique:

316 Bay St. 232-5160

Tues.—Thurs. 10:00 a.m.—4:00 p.m.

Sat. 10:00 a.m.—3:00 p.m.

### City East Transportation: 266-6570

Phone numbers listed are for the  
Individual ministries only.

# SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD

# BURGOS INCOME TAX

**Biggest & Fastest**  
Tax Refunds at the Lowest Prices  
**\*GUARANTEED!**  
**www.burgostax.com**



**\*Precios más bajos que las Firmas Nacionales-¡Garantizado!**  
**\$25 dólares de descuento para clientes nuevos (TRAIGA ESTE ANUNCIO)**  
**¡Más Dinero Más Rápido! 1816 N. Clinton Ave. 585-266-2680**  
**Llame o venga hoy.**  
**1042 Norton 585-266-2680**

Se Habla Español

## MAS Translation Service



• Español • Inglés  
• Holandés • Francés

**Tel/Fax: 585-266-3990**  
**luisabaars@gmail.com**

Sirviendo a la comunidad desde el 1988



### Seguro de auto con **Servicio Personal.** Sin cargos extras.



En State Farm tu recibes tarifas competitivas y un agente dedicado a ayudarte a recibir la cobertura correcta y los descuentos que te mereces. Nadie cuida de ti como State Farm. Comunícate conmigo. Déjame demostrártelo.

**Berardo Jurado**

**2511 Browncroft Blvd. Rochester, NY 14625**  
**Phone: 585-586-0080 Fax: 585-586-3241**

**STATE FARM. UN BUEN VECINO.\***  
*Tu compañía de Seguros y Servicios Financieros.*

State Farm Mutual Automobile Insurance Company (no en NJ), State Farm Indemnity Company (NJ): statefarm.co. Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritas en inglés. Con la excepción de cualquier término pertinente a la póliza que corresponda, este documento ha sido traducido a otro idioma para conveniencia PO50014 02/05



To learn about advertising  
opportunities  
in this bulletin call

**585.529.9530**

Package deals also available with

El Mensajero Católico

Católico  
**El Mensajero**  
EIMensajeroRochester.com  
www.Facebook.com/MensajeroRochester  
twitter.com/EIMensajeroRoch